

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ  
«СОФТКЛУБ-Центр разработки»

**КОМПЬЮТЕРНАЯ ПРОГРАММА**  
**«АИС "SC-EMPORIUM для физических лиц"»**  
(КП SC-EMPORIUM - Дабрабыт.Трейдер)

Руководство пользователя для Клиента

ВУ/112.ГУИЛ.00924-01 34 02

Листов 26



## СОДЕРЖАНИЕ

АННОТАЦИЯ.....	3
ОСНОВНЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ.....	4
1. НАЗНАЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ.....	6
2. УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ.....	7
3. ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ.....	8
3.1. Подготовка к торгам.....	8
3.2. Проведение торгов.....	12
3.3. Регистрация в системе.....	25



## АННОТАЦИЯ

Настоящий документ содержит информацию, актуальную на момент его составления. ООО «СОФТКЛУБ-Центр разработки» оставляет за собой право вносить изменения в документ без предварительного уведомления.

В данном документе рассматриваются функциональные возможности для роли Клиент.

*Состояние документа на 08.01.2020 г.*

## ОСНОВНЫЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ

Сокращения	Определение
Администратор	Сотрудник банка, уполномоченный осуществлять организацию, управление торгами и вести торги от лица банка в пределах своих полномочий
Дилер	Сотрудник банка, уполномоченный вести торги от лица банка в пределах своих полномочий
Клиент	Физическое лицо, осуществляющее различные финансовые операции с банком на площадке КП SC-EMPORIUM - Дабрабыт.Трейдер.
АРМ	Автоматизированное рабочее место
Инструмент	Валютная пара
Котировка	Цена покупки и продажи (курс), по которой возможно совершение сделки
ЭТП	Электронная торговая площадка банков
Тикер	 <p>Ограниченная область, отображающая инструмент, список возможных объёмов валюты для сделки,</p>



ВУ/112.ГУИЛ.00924-01 34 02

КП SC-EMPORIUM - Дабрабыт.Трейдер  
Руководство пользователя для Клиента

<b>Сокращения</b>	<b>Определение</b>
	функциональные кнопки «Купить», «Продать», вид сделки и дата расчётов, по которому в данный момент торгуется инструмент, а также поле для ввода объема сделки в выбранной валюте.



## 1. НАЗНАЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ

Компьютерная программа «АИС "SC-EMPORIUM для физических лиц"» (далее КП SC-EMPORIUM - Дабрабыт.Трейдер) предназначена для организации и проведения электронных торгово-финансовых операций, формирования ценовых условий для проведения сделок, предоставления электронных услуг по размещению различных финансовых инструментов со стороны сотрудников банка.

КП SC-EMPORIUM - Дабрабыт.Трейдер предоставляет пользователю инструментальное и технологическое обеспечение процессов проведения валютных торгов в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

## 2. УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Клиентские компьютеры должны иметь канал доступа в Интернет шириной не менее 1 Mbit/s.

Сервер приложений должен иметь канал доступа в Интернет шириной не менее 100 Mbit/сек.

Клиентские компьютеры и сервер приложений располагаются в локальной сети Исполнителя.

В качестве операционной среды клиента может быть использована любая ОС, обеспечивающая работу пользовательского интерфейса в среде Интернет-браузера:

- Internet Explorer не ниже версии 11;
- Mozilla Firefox не ниже версии 49;
- Chrome не ниже 57 (Google).

Пользователь должен обладать навыками работы с персональным компьютером и быть опытным пользователем Интернета.

### 3. ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОГРАММЫ

#### 3.1. Подготовка к торгам

Для запуска КП SC-EMPORIUM — Дабрабыт.Треjder необходимо ввести в адресной строке браузера ссылку на приложение или перейти по ссылке, указанной на сайте Банка. В окне авторизации нужно ввести логин и пароль, полученные от Банка на адрес электронной почты, и нажать кнопку «Войти». На номер мобильного телефона придет смс-сообщения с кодом, который нужно будет ввести в появившемся окне и нажать кнопку «Войти».

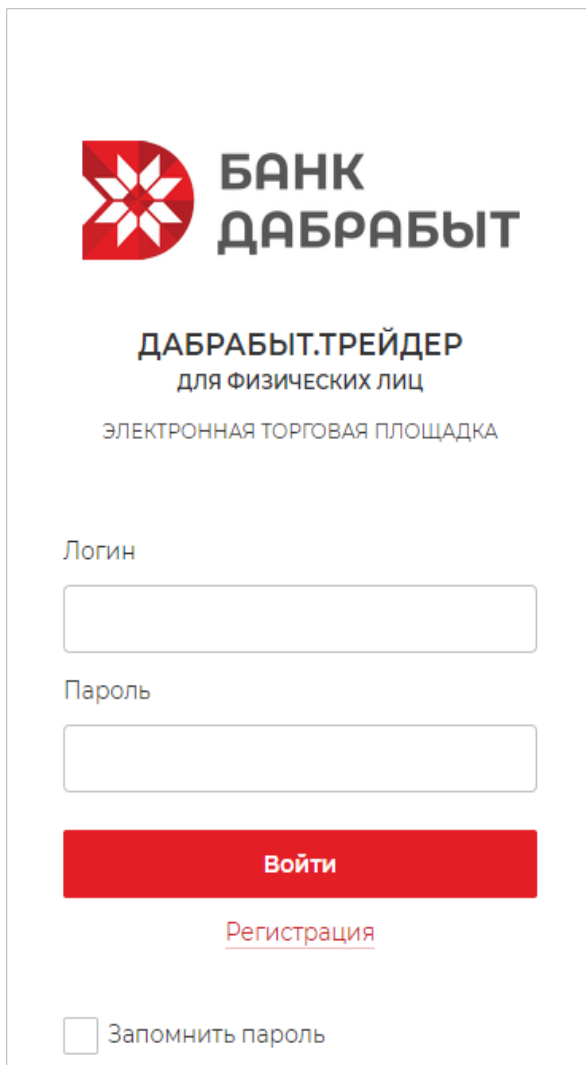


Рисунок 1: Окно авторизации.



В случае, если введены неверные логин или пароль, на экране появится сообщение и необходимо повторить попытку.

После успешной авторизации будет загружено главное торговое окно. В центре – рабочая область. При первом входе в систему рабочая область заполнена вкладками и элементами по умолчанию. В дальнейшем конфигурацию окон можно изменять.

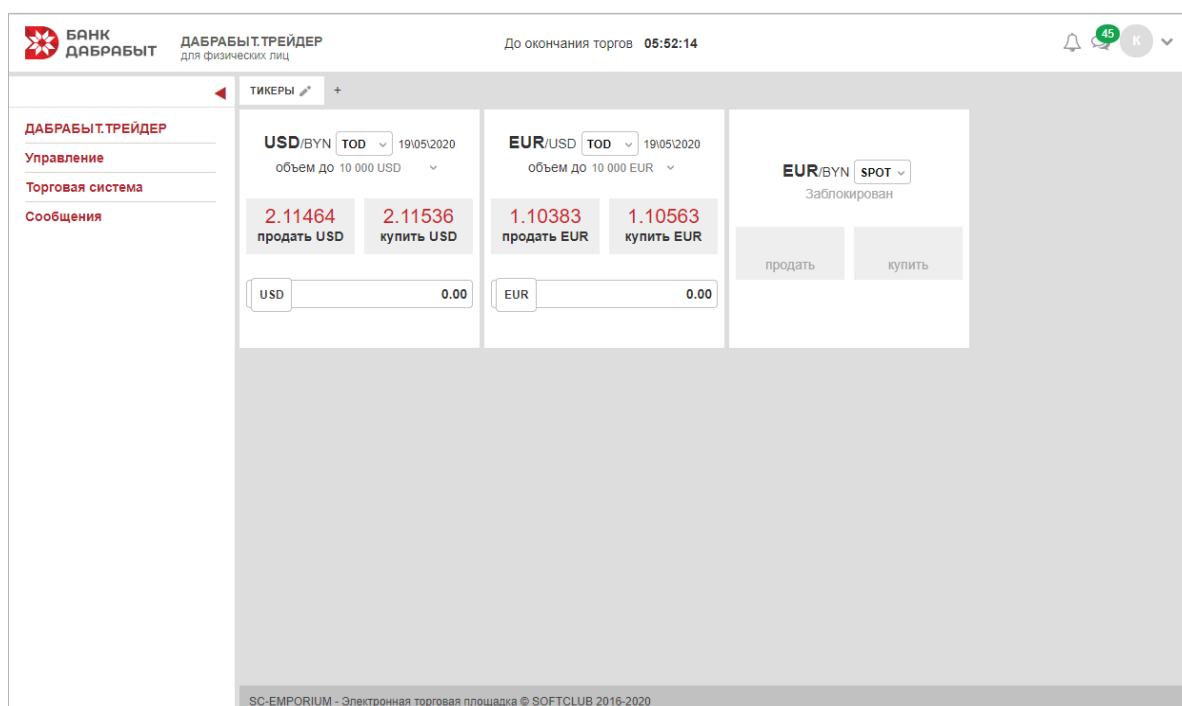


Рисунок 2: Главное торговое окно

Слева располагается панель управления. Панель управления можно свернуть/развернуть, нажав на стрелку справа вверху на панели управления.

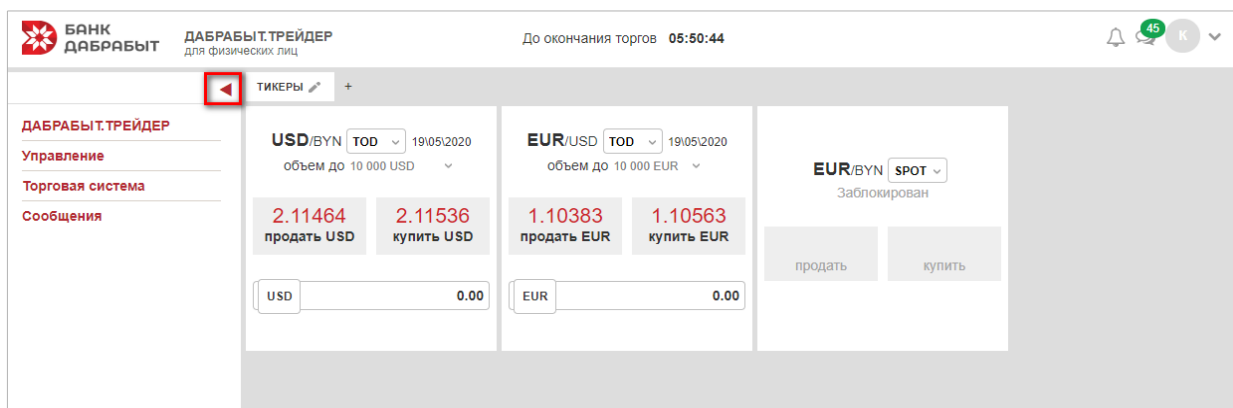


Рисунок 3: Кнопка для сворачивания панели управления

**Общие настройки системы** осуществляются в окне «Управление - Настройки». Здесь имеется возможность изменить пароль, привязать сертификат ЭЦП, открыть текущий счет для расчетов по торгам, а также настроить оповещения на разные типы событий.

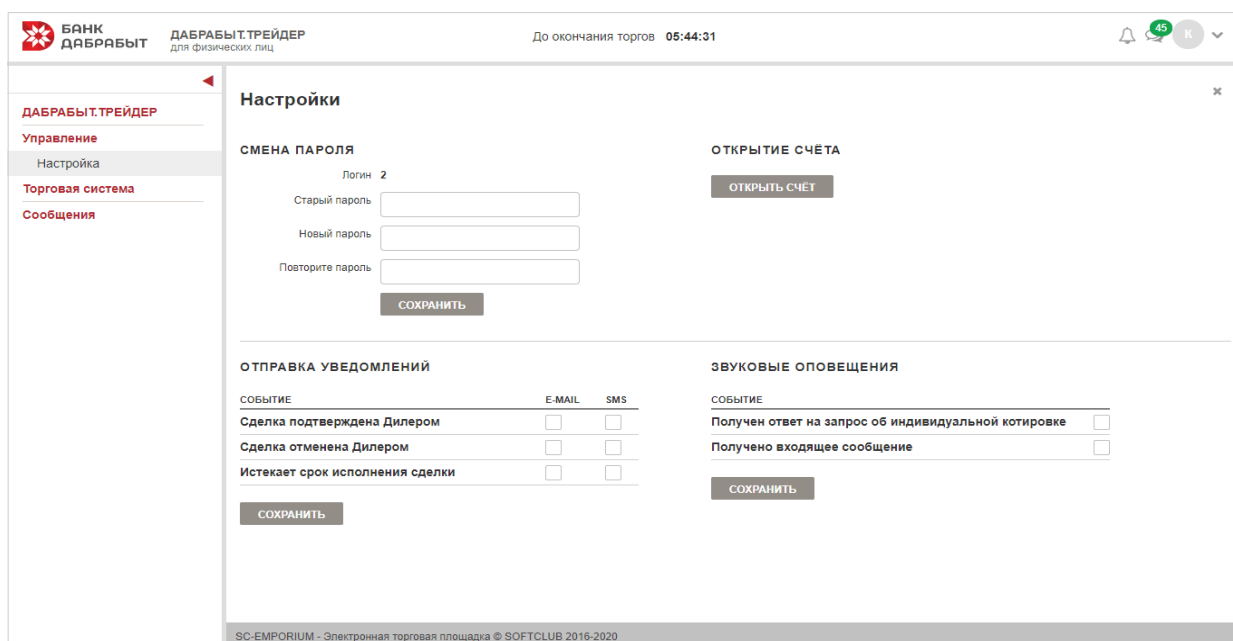


Рисунок 4: Окно настроек системы

В подразделе «Отправка уведомлений» окна «Настройки» нужно поставить отметки напротив событий, на основании которых пользователь хочет получать уведомления, а также указать путь доставки уведомления (по электронной почте либо в виде смс-сообщений).

**ВНИМАНИЕ:** если при регистрации в банке пользователь не указал адрес электронной почты и номер мобильного телефона либо указал некорректные данные, то уведомления не будут приходить. В этом случае необходимо обратиться в Банк.

В подразделе «Звуковые оповещения» окна «Настройки» можно включить/отключить звуковые уведомления на указанные события (изменение статуса запроса, получение входящего сообщения).

При нажатии на кнопку «Открытие счета» система предложит выбрать текущий счет в желаемой валюте и открыть его в онлайн в Банке.

**Внимание:** если не открыт текущий счет для желаемой к покупке/продаже валюты, сделка по валютной паре невозможна!

### 3.2. Проведение торгов

Пока торги не начаты либо торги были остановлены Банком, тикеры и инструментарий для ведения торгов недоступны. При этом на информационной панели вверху рабочего экрана отображается уведомление «Торги закончены».

После запуска торгов Банком пользователю становятся доступны тикеры и инструментарий для ведения торгов.

Во время торгов в верхней части окна отображается таймер, который уведомляет пользователя, сколько времени осталось до окончания торгов.

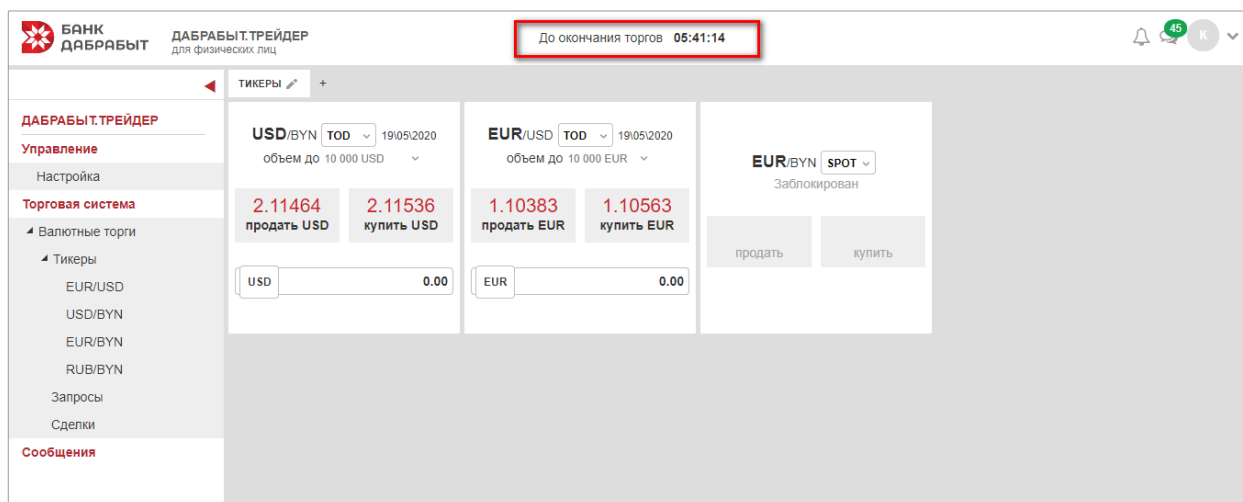


Рисунок 5: Время до окончания торгов

В тикерах отображается курс покупки и продажи валюты 1 инструмента, которые Банк предлагает пользователю для указанного объема валюты 1 сделки. При изменении объема валюты в тикере или даты валютирования, возможно, курсы изменятся.

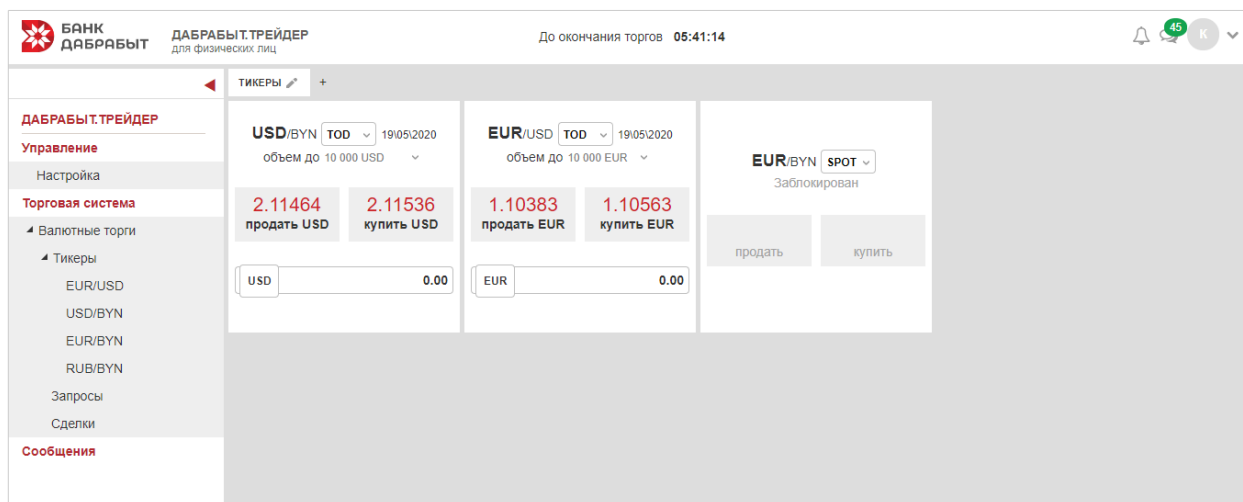


Рисунок 6: Тикеры и инструментарий для ведения торгов

Для заключения сделки необходимо в советующем тикере указать пределы планируемого объема сделки (поле «объем до»), выбрать соответствующую дату валютирования, ввести объем сделки в выбранной валюте и нажать кнопку «Купить» или «Продать».

Например, если необходимо приобрести 9 500 USD, в тикере необходимо указать планируемый объем сделки до 10 000 USD, а в поле объем валюты (в USD) указать 9 500.

**ВНИМАНИЕ:** если объёмы валюты 1 не попадает в указанный интервал, система не позволит заключить сделку.

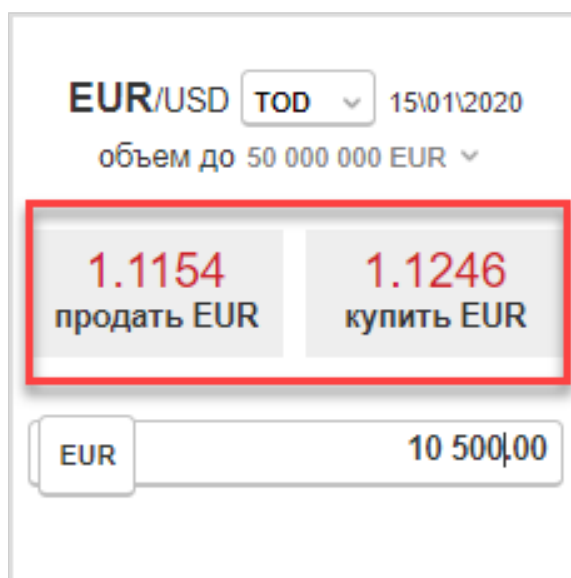


Рисунок 7: Кнопки для заключения сделки

При совершении сделки можно указывать объем сделки как в валюте 1, так и в валюте 2. Для смены отображаемой валюты необходимо нажать соответствующую кнопку на тикере.

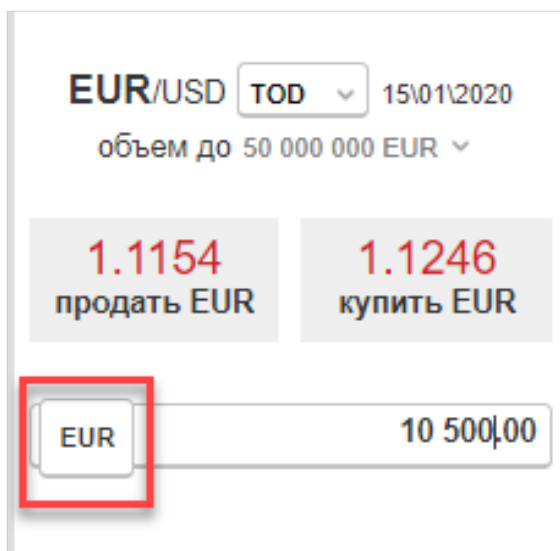


Рисунок 8: Кнопка для смены валюты отображения объема сделки в тикере

После создания сделки информацию об ее исполнении можно отследить в окне «Сделки», если сделка не требует подтверждения от Дилера. Если сделка требует подтверждения от Дилера, то ее состояние можно отследить в окне «Запросы».

**Для направления запроса об индивидуальной котировке** (если указанный курс не устраивает клиента) необходимо в соответствующем тикере указать планируемый объём сделки, сумму сделки и нажать кнопку Купить/Продать. Далее в окне формирования запроса об индивидуальной котировке, выбрать текущие счета для списания/зачисления денежных средств, ввести объем сделки в выбранной валюте, подтвердить, что операция не связана с предпринимательской деятельностью, и нажать кнопку «Запрос», затем, проверив введенные данные, нажать кнопку «Отправить запрос».

**Внимание: если истечет время таймера для принятия решения отправка запроса будет заблокирована, необходимо будет повторить все шаги сначала.**

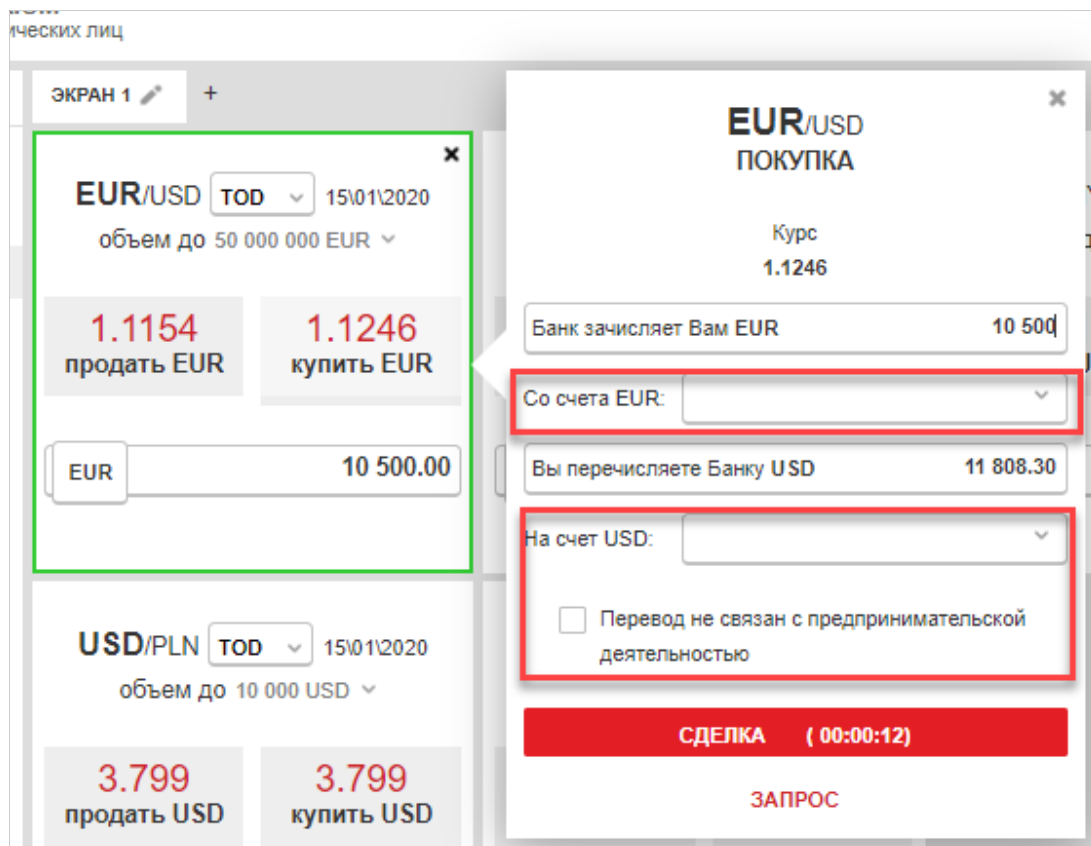


Рисунок 9: Запрос на индивидуальную котировку

После отправки запроса следует дождаться ответа от Дилера. В случае положительного ответа, система предложит новый курс и включит таймер, до истечения времени которого необходимо принять решение: о заключении сделки – кнопка «Сделка» или о снятии своего запроса – кнопка «Отменить», или о направлении повторно запроса – кнопка «Запрос».

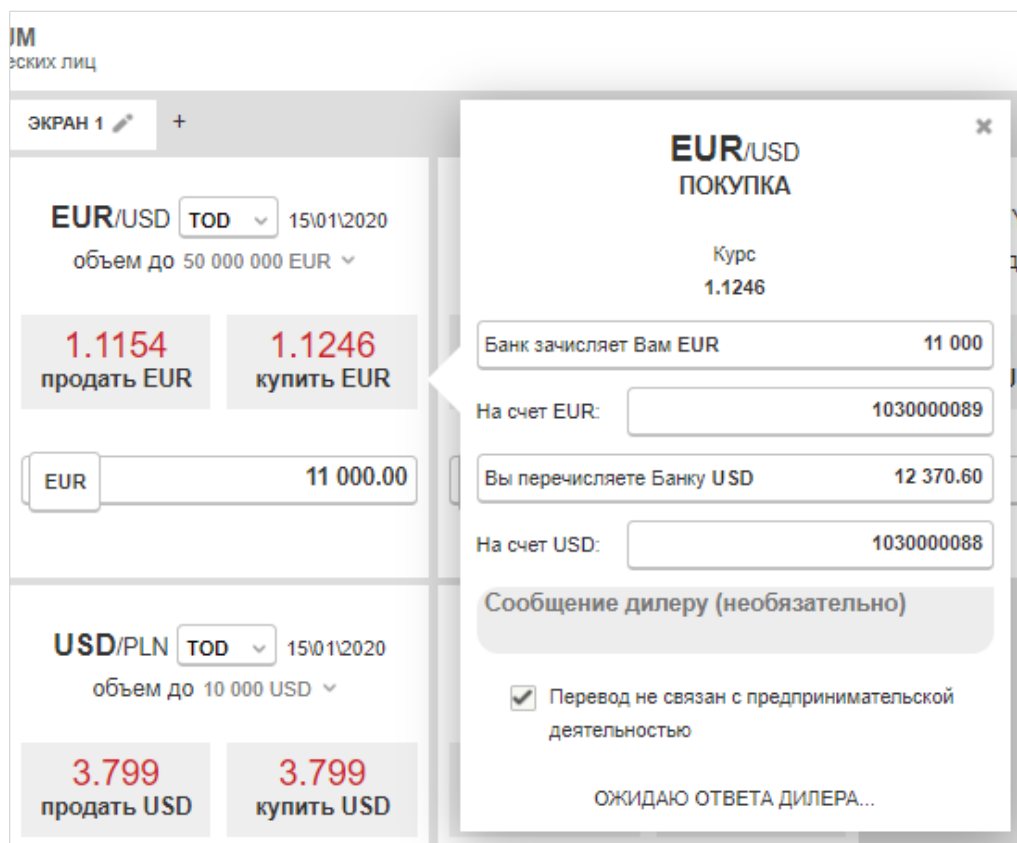


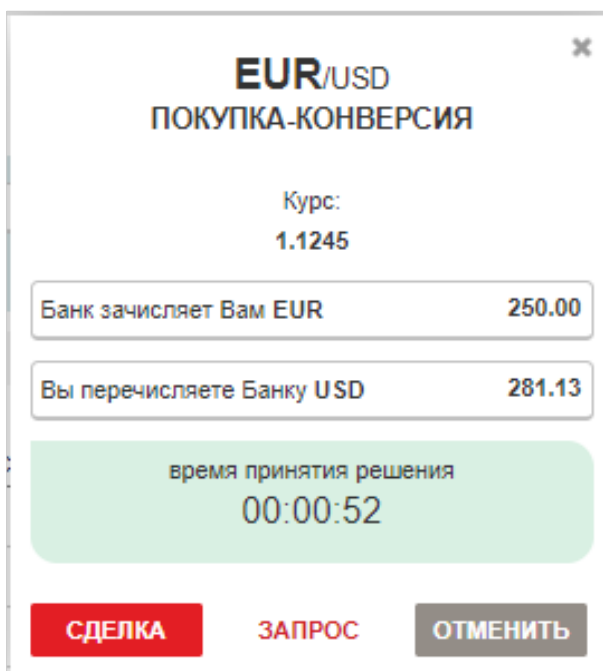
Рисунок 10: Ожидание ответа от Банка

Если необходимо перейти в другие окна, то можно закрыть окно с ожиданием ответа. Уведомление об ответе Дилера отобразится в правом верхнем углу главного окна. При клике на данный значок появится ссылка для открытия окна с запросом. Также можно открыть ответ Дилера, встав на соответствующую, запись в разделе «Запросы».



Рисунок 11: Уведомление об изменении статуса запроса





**EUR/USD**  
**ПОКУПКА-КОНВЕРСИЯ**

Курс:  
**1.1245**

Банк зачисляет Вам EUR **250.00**

Вы перечисляете Банку USD **281.13**

время принятия решения  
**00:00:52**

**СДЕЛКА**    **ЗАПРОС**    **ОТМЕНИТЬ**

Рисунок 12: Получен ответ от банка

Если по истечении установленного Дилером времени решение не было принято, система автоматически отменит запрос пользователя.

В случае отказа Дилера в запросе об индивидуальной котировке, пользователь получит сообщение об отказе.

**Для просмотра запросов** необходимо на панели управления выбрать функцию «Торговая система – Валютные торги – Запросы». В окне «Запросы» отображаются запросы текущего пользователя за текущий день и их состояние.

Запросы могут быть двух видов: «запрос» – запрос об индивидуальной котировке и «автосделка» - сделка, требующая подтверждения от Дилера.

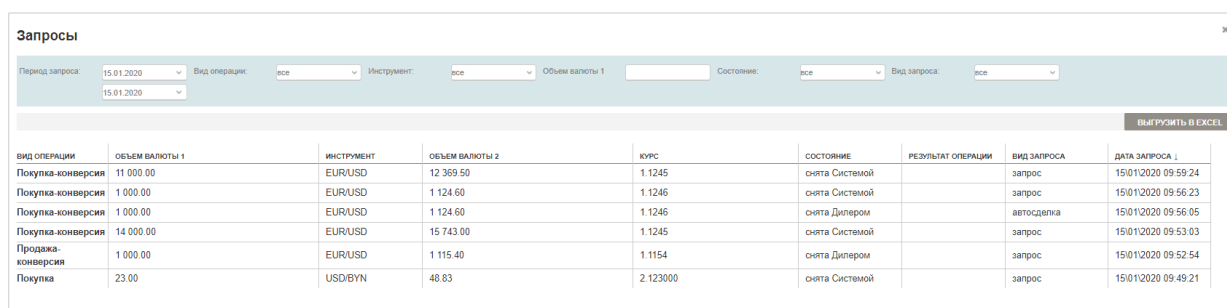
#### **Состояния запроса вида «запрос»:**

- «в обработке» - находится на рассмотрении у Дилера,
- «снята Дилером» - Дилер отменил запрос,

- «обработана» - Дилер направил ответ на запрос и новую котировку,
- «снята Клиентом» - пользователь отменил запрос,
- «закрыта» - пользователь совершил сделку на основании ответа от Дилера.

### Состояние запроса вида «автосделка»:

- «в обработке» - находится на рассмотрении у Дилера,
- «снята Дилером» - Дилер не подтвердил автосделку,
- «закрыта» - Дилер подтвердил автосделку.



ВИД ОПЕРАЦИИ	ОБЪЕМ ВАЛЮТЫ 1	ИНСТРУМЕНТ	ОБЪЕМ ВАЛЮТЫ 2	КУРС	СОСТОЯНИЕ	РЕЗУЛЬТАТ ОПЕРАЦИИ	ВИД ЗАПРОСА	ДАТА ЗАПРОСА 1
Покупка-конверсия	11 000.00	EUR/USD	12 369.50	1.1245	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:59:24
Покупка-конверсия	1 000.00	EUR/USD	1 124.60	1.1246	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:56:23
Покупка-конверсия	1 000.00	EUR/USD	1 124.60	1.1246	снята Дилером		автосделка	15/01/2020 09:56:05
Покупка-конверсия	14 000.00	EUR/USD	15 743.00	1.1245	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:53:03
Продажа-конверсия	1 000.00	EUR/USD	1 115.40	1.1154	снята Дилером		запрос	15/01/2020 09:52:54
Покупка	23.00	USD/BYN	48.83	2.123000	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:49:21

Рисунок 13: Окно "Запросы"

Для просмотра сделок необходимо на панели управления выбрать функцию «Торговая система – Валютные торги – Сделки». В окне «Сделки» отображаются сделки, подтверждённые Банком либо системой, текущего дня текущего пользователя.

Отслеживать, что происходит со сделками, можно по состоянию.

### Состояния сделки:

- «исполнена» - сделка совершена, расчеты произведены.

В этом случае есть возможность скачать тикет сделки, нажав на значок в последнем столбце.

**ВНИМАНИЕ:** до старта торгов, по умолчанию таблицы «Запросы», «Сделки» - пустые, в них отображаются запросы и сделки только

текущего дня. Для просмотра истории заявок и сделок необходимо воспользоваться фильтром по периоду.

Для связи с Администратором или Дилером необходимо на панели управления выбрать функцию «Сообщения – Создать сообщение». В открывшемся окне указать получателя и ввести текст сообщения, затем нажать кнопку «Отправить».

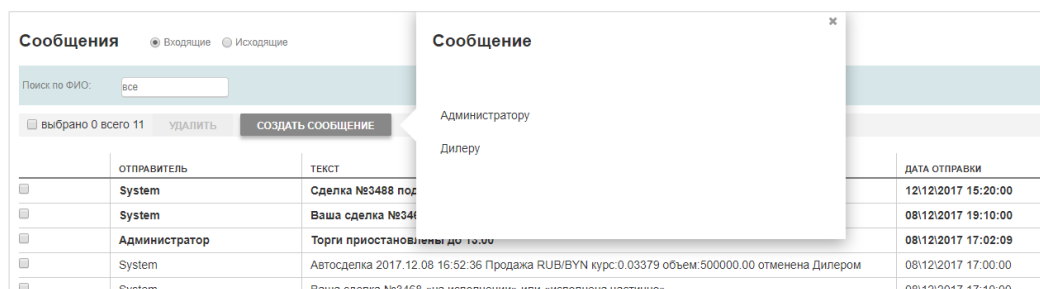


Рисунок 14: Выбор адресата сообщения

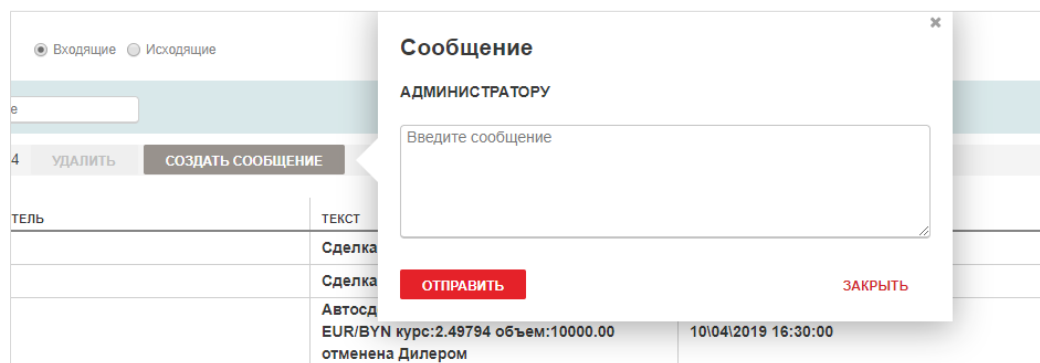


Рисунок 15: Создание сообщения

Для просмотра входящих сообщений необходимо на панели управления выбрать «Сообщения – Входящие». Также перейти в окно для просмотра входящих сообщений можно нажав в верхнем правом углу на значок, в котором отображается количество новых входящих сообщений.

	ВУ/112.ГУИЛ.00924-01 34 02	КП SC-EMPORIUM - Дабрабыт.Трейдер Руководство пользователя для Клиента
---	----------------------------	---

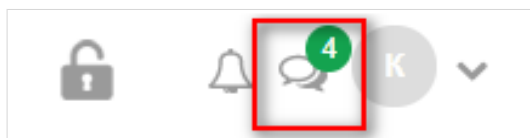


Рисунок 16: Значок, отображающий количество новых входящих сообщений

В окне просмотра входящих сообщений жирным шрифтом выделены неп прочитанные сообщения. Из данного окна также можно сформировать ответ, нажав кнопку «Создать сообщение».

**Сообщения** ✕

● Входящие ○ Исходящие

Поиск по ФИО:

выбрано 0 всего 6 удалить СОЗДАТЬ СООБЩЕНИЕ

	ОТПРАВИТЕЛЬ	ТЕКСТ	ДАТА ОТПРАВКИ	ДАТА ПРОЧТЕНИЯ
<input type="checkbox"/>	Администратор	Торги приостановлены до 13.00	08\12\2017 17:02:09	
<input type="checkbox"/>	System	<b>Автосделка 2017.12.08 16:52:36 Продажа RUB/BYN курс:0.03379 объем:500000.00 отменена Дилером</b>	08\12\2017 17:00:00	
<input type="checkbox"/>	System	Сделка №3467 отменена Дилером, с вас будет списана комиссия за неисполнение сделки.	08\12\2017 16:55:00	08\12\2017 16:57:54
<input type="checkbox"/>	System	Ваша сделка №3468 «на исполнении» или «исполнена частично»	08\12\2017 16:55:00	08\12\2017 16:57:52
<input type="checkbox"/>	System	Ваша сделка №3467 «на исполнении» или «исполнена частично»	08\12\2017 16:55:00	08\12\2017 16:57:48
<input type="checkbox"/>	System	Автосделка 2017.12.08 16:52:50 Покупка-конверсия EUR/USD курс:1.19112 объем:10000.00 отменена Дилером	08\12\2017 16:55:00	08\12\2017 16:57:46

Рисунок 17: Окно «Сообщения». Вкладка «Входящие»

Для удаления устаревших сообщений необходимо отметить их и удалить.

Для просмотра исходящих сообщений необходимо на панели управления выбрать функцию «Сообщения – Исходящие».

Все таблицы приложения являются динамическими. Данные обновляются в онлайн режиме, без перезагрузки страницы. Пользователь может изменять ширину колонок, сортировать данные столбцов таблицы в обе стороны.



ВУ/112.ГУИЛ.00924-01 34 02

КП SC-EMPORIUM - Дабрабыт.Трейдер  
Руководство пользователя для Клиента

Запросы

Период запроса: 15.01.2020 Вид операции: все Инструмент: все Объем валюты 1: Состояние: все Вид запроса: все

15.01.2020

ВЫГРУЗИТЬ В EXCEL

ВИД ОПЕРАЦИИ	ОБЪЕМ ВАЛЮТЫ 1	ИНСТРУМЕНТ	ОБЪЕМ ВАЛЮТЫ 2	КУРС	СОСТОЯНИЕ	РЕЗУЛЬТАТ ОПЕРАЦИИ	ВИД ЗАПРОСА	ДАТА ЗАПРОСА
Продажа-конверсия	10 000.00	EUR/USD	11 154.00	1.1154	снята Дилером	Перечисляемая сумма меньше суммы, доступной на счете для валюты EUR	автосделка	15/01/2020 10:12:14
Продажа	5 540.00	USD/BYN	11 683.86	2.109000	снята Системой		запрос	15/01/2020 10:10:50
Продажа-конверсия	5 000.00	EUR/USD	5 577.00	1.1154	закрыта	Перевод средств осуществлен	автосделка	15/01/2020 10:07:13
Продажа-конверсия	1 500.00	EUR/USD	1 673.10	1.1154	снята Дилером	Перечисляемая сумма меньше суммы, доступной на счете для валюты EUR	автосделка	15/01/2020 10:06:16
Покупка-конверсия	10 000.00	EUR/USD	11 246.00	1.1246	закрыта	Перевод средств осуществлен	автосделка	15/01/2020 10:05:36
Покупка-конверсия	11 000.00	EUR/USD	12 369.50	1.1245	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:59:24
Покупка-конверсия	1 000.00	EUR/USD	1 124.60	1.1246	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:56:23
Покупка-конверсия	1 000.00	EUR/USD	1 124.60	1.1246	снята Дилером		автосделка	15/01/2020 09:56:05
Покупка-конверсия	14 000.00	EUR/USD	15 743.00	1.1245	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:53:03
Продажа-конверсия	1 000.00	EUR/USD	1 115.40	1.1154	снята Дилером		запрос	15/01/2020 09:52:54
Покупка	23.00	USD/BYN	48.83	2.123000	снята Системой		запрос	15/01/2020 09:49:21

Рисунок 18: Сортировка данных в столбце таблицы

Главное рабочее окно является настраиваемым, на него с панели управления можно переносить различные тикеры, таблицы и сохранять конфигурацию страницы.

**ВНИМАНИЕ:** Панель управления и доступные функции на ней, доступность тикеров и таблиц в торговом окне зависят от роли пользователя, его полномочий, стадии торгов (запущены, остановлены) и текущего времени суток.

Для перехода на главное торговое окно нужно закрыть открытое окно приложения, нажав на значок в правом верхнем углу, либо нажать на логотип банка в верхнем левом углу.

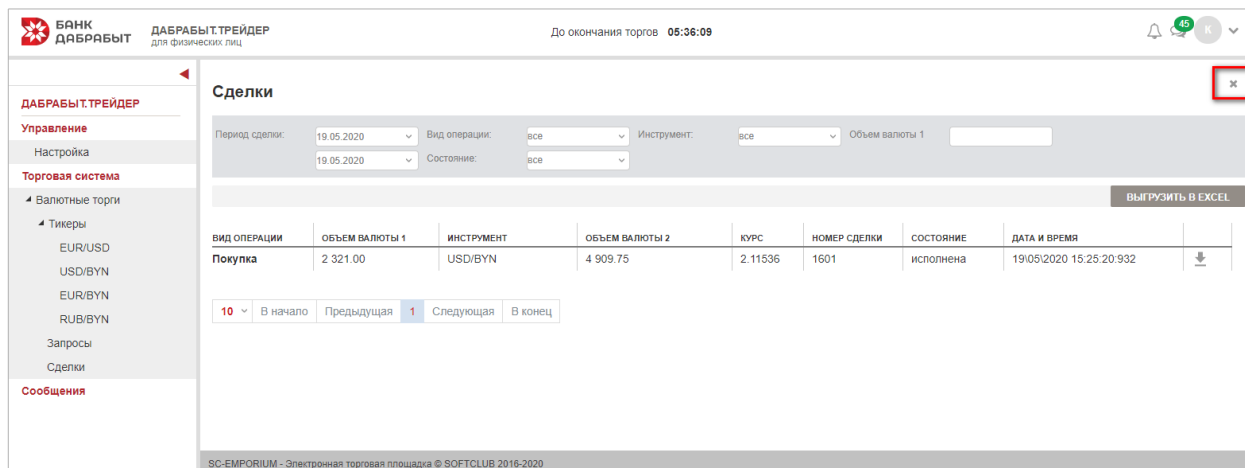


Рисунок 7: Значок для закрытия развернутого окна

Главное рабочее окно может включать в себя несколько экранов. Чтобы добавить новый экран, нужно нажать на знак «+» рядом с уже существующим экраном.

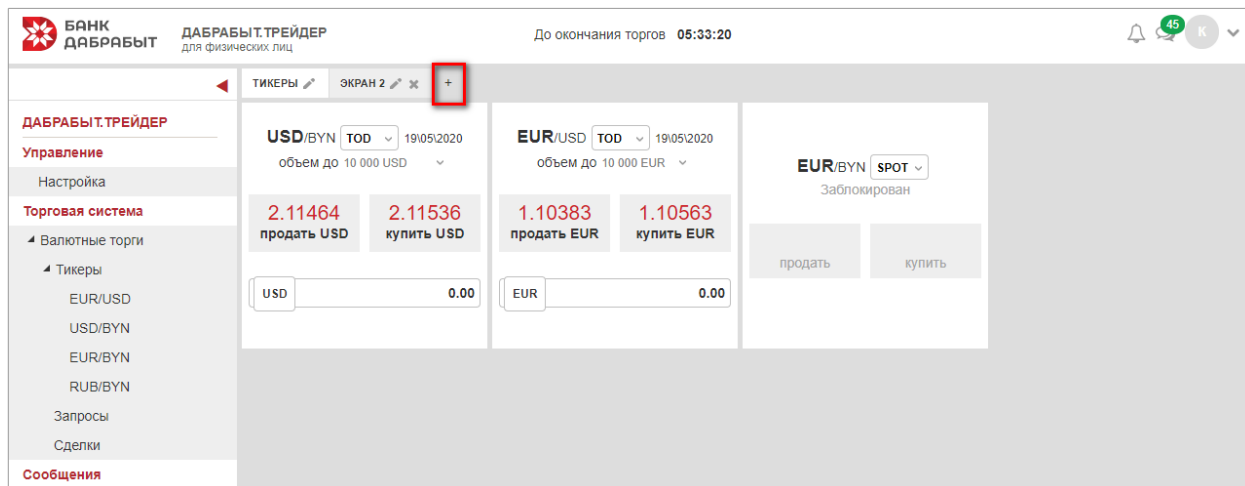


Рисунок 8: Кнопка для создания нового экрана

При необходимости можно изменить название экрана. Для удаления ненужного экрана необходимо нажать на «x» рядом с названием экрана.

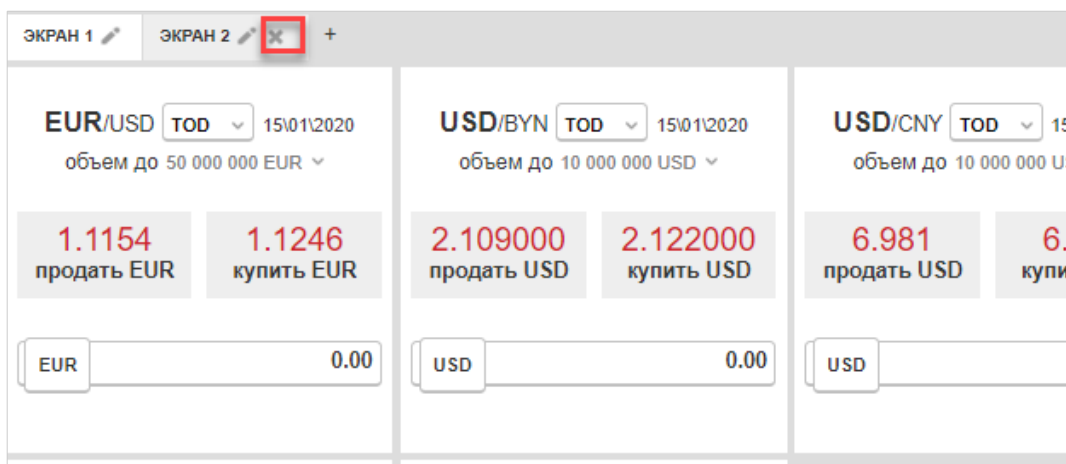


Рисунок 21: Кнопки для редактирования и удаления экранов рабочей области

Окна на экране можно перемещать и размещать в удобном порядке.

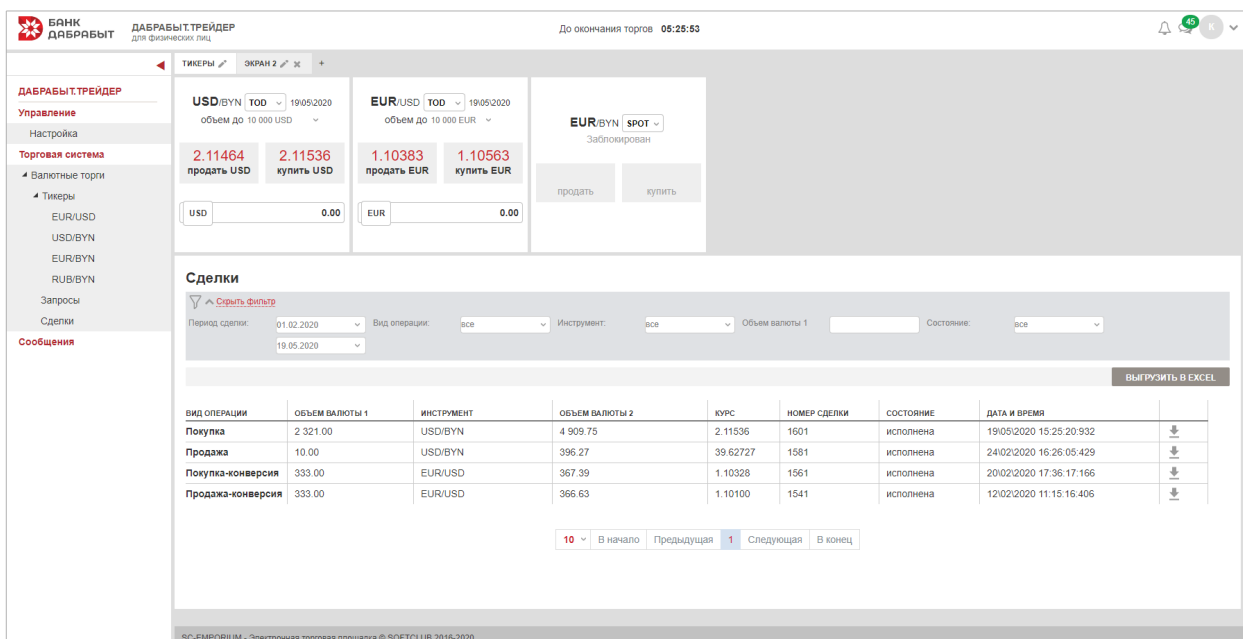


Рисунок 9: Расположение окон на рабочей области

**Запросы**

▼ Добавить фильтр

ВЫГРУЗИТЬ В EXCEL

ВИД ОПЕРАЦИИ	ОБЪЕМ ВАЛЮТЫ 1	ИНСТРУМЕНТ	ОБЪЕМ ВАЛЮТЫ 2	КУРС	СОСТОЯНИЕ	РЕЗУЛЬТАТ ОПЕРАЦИИ	ВИД ЗАПРОСА	ДАТА ЗАПРОСА 1
Продажа-конверсия	5 000.00	EUR/USD	5 577.00	1.1154	закрыта	Перевод средств осуществлён	автосделка	15/01/2020 10:16:19
Покупка-конверсия	4 320.00	EUR/USD	4 858.27	1.1246	снята Системой		запрос	15/01/2020 10:14:32
Покупка-конверсия	5 530.00	EUR/USD	6 219.04	1.1246	снята Системой		запрос	15/01/2020 10:13:20
Покупка	440.00	USD/BYN	933.68	2.122000	снята Системой		запрос	15/01/2020 10:12:51
Продажа-конверсия	10 000.00	EUR/USD	11 154.00	1.1154	снята Дилером	Перечисляемая сумма меньше суммы, доступной на счёте для валюты EUR	автосделка	15/01/2020 10:12:14
Продажа	5 540.00	USD/BYN	11 683.86	2.109000	снята Системой		запрос	15/01/2020 10:10:50
Продажа-конверсия	5 000.00	EUR/USD	5 577.00	1.1154	закрыта	Перевод средств осуществлён	автосделка	15/01/2020 10:07:13
Продажа-конверсия	1 500.00	EUR/USD	1 673.10	1.1154	снята Дилером	Перечисляемая сумма меньше суммы, доступной на счёте для валюты EUR	автосделка	15/01/2020 10:06:16
Покупка-	10 000.00	EUR/USD	11 246.00	1.1246	закрыта	Перевод средств	автосделка	15/01/2020

Рисунок 23: Кнопки для управления экраном

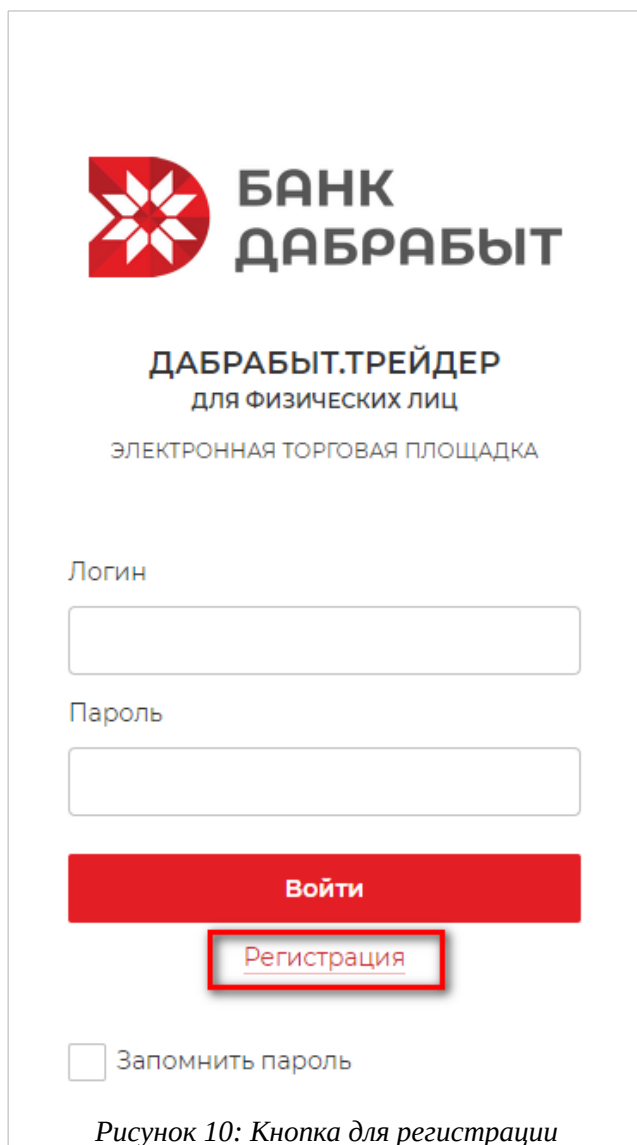
Для разворачивания окна на весь экран или его закрытия необходимо нажать соответствующую кнопку.

Для изменения размеров окна необходимо нажать на кнопку в нижнем правом углу, отпустить левую клавишу мыши и установить необходимый размер окна, после чего еще раз щелкнуть левой клавишей мыши.

### 3.3. Регистрация в системе

Для первой регистрации в системе необходимо в окне авторизации нажать кнопку «Регистрация». Система откроет окно для регистрации.





**БАНК  
ДАБРАБЫТ**

**ДАБРАБЫТ.ТРЕЙДЕР**  
для ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ  
ЭЛЕКТРОННАЯ ТОРГОВАЯ ПЛОЩАДКА

Логин

Пароль

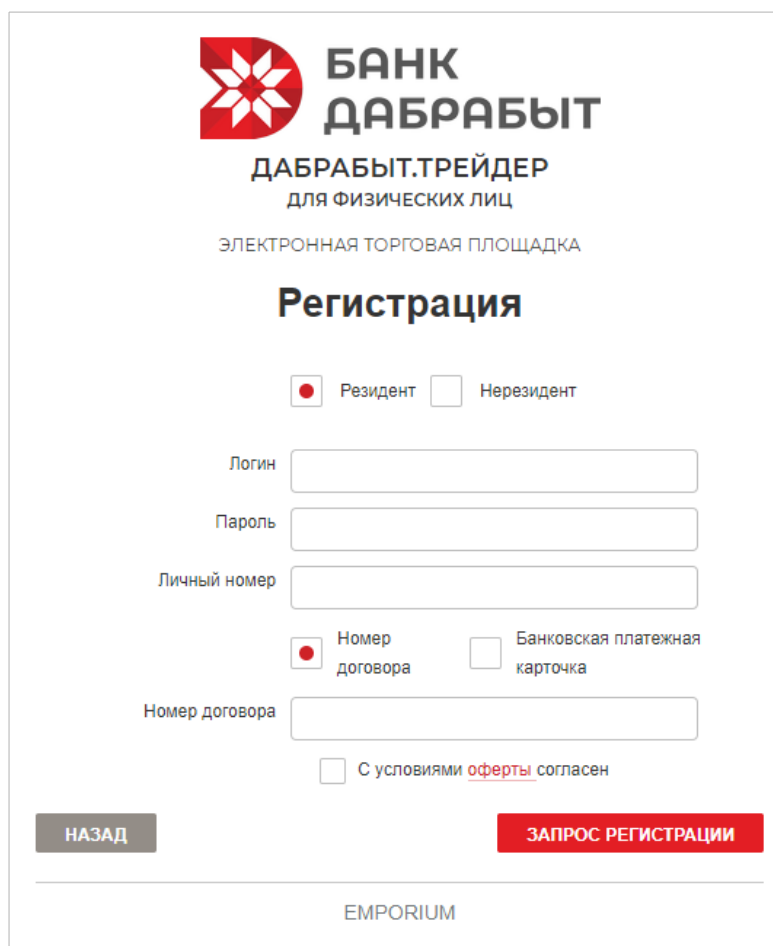
**Войти**

**Регистрация**

Запомнить пароль

*Рисунок 10: Кнопка для регистрации*

В окне регистрации необходимо указать логин, пароль, личный номер для резидентов и номер документа, удостоверяющего личность для не резидентов, выбрать второй фактор для регистрации номер любого договора, открытого в Банке или ввести 6 последних цифр банковской карточки данного банка, ознакомиться с условиями оферты, проставить галочку «Согласен» и нажать кнопку «Запрос регистрации».



**БАНК  
ДАБРАБЫТ**  
ДАБРАБЫТ.ТРЕЙДЕР  
для ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ  
ЭЛЕКТРОННАЯ ТОРГОВАЯ ПЛОЩАДКА

## Регистрация

Резидент  Нерезидент

Логин

Пароль

Личный номер

Номер договора  Банковская платежная карточка

Номер договора

С условиями [оферты](#) согласен

EMPORIUM

Рисунок 11: Форма регистрации

После чего, на номер мобильного телефона будет направлен код, который необходимо ввести и нажать кнопку «Регистрация». При успешной регистрации система откроет окно входа в систему.